

витают в эмпириях, им чуждо абстрактное теоретизирование. Китайцы решают конкретные, практические проблемы, рассчитывают до малейших деталей наиболее экономный путь для достижения своих целей.

Национальный характер сыграл значительную роль в успехах современного Китая.

#### **Литература**

1. *Непомнин, О.Е.* История Китая: эпоха Цин. XVII — начало XX века / О.Е. Непомнин. — М.: Вост. лит., 2005. — 712 с.
2. *Лёве, М.* Китай династии Хань. Быт, религия, культура / М. Лёве. — М.: Центрполиграф, 2003. — 224 с.
3. *Сюй Х.* Особенности китайского национального характера (часть 1) / Х. Сюй // Молодой ученый. — 2011. — № 3. Т.2. — С. 180–181.

*М.М. Ахрамович*

УО БГЭУ (г. Минск)

## **ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ЯЗЫКОМ И КУЛЬТУРОЙ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Отношения между языком и культурой глубоко прочные. Язык используется для поддержания и передачи культуры и культурных связей. Различные идеи вытекают из различных вариантов использования языка в своей культуре, и переплетение этих отношений начинается с самого начала.

Когда младенец рождается, он, на самом деле, не сильно отличается от другого, который только что родился. Но это только до тех пор, пока ребенок не начнет взаимодействовать со своим окружением, сразу став представителем своей культурной группы. Идея о том, что все люди подобны друг другу при рождении, принадлежала Конфуцию, как записано в книге его последователей. С самого рождения жизнь ребенка, его мнения и язык формируются в зависимости от того, с чем он вступает в контакт. Н. Брукс утверждает, что физически и психически все одинаковы, в то время как взаимодействие между людьми или группами широко варьируются от места к месту [1, с. 123]. Примеры поведения и взаимодействия, которые возникают из поведения в этих группах, могут считаться приемлемыми или нет.

Образцы приемлемого поведения варьируются от места к месту, формируя основу различных культур. Именно на основании данных различий формируется картина мира. Л. Хэнтрэйс считает, что культура — это понятия и действия, регулирующие жизнь общества, для которого определен язык является средством их выражения [2, с. 56]. Таким образом, взгляды каждого индивида зависят от культуры, которая оказала влияние на него, а также они выражаются с помощью языка, который был сформирован этой культурой.

Понимание культуры и людей данной культуры можно углубить за счет знания их языка. Это подводит нас к интересному моменту, к которому впервые обратились исследователи Эммитт и Поллок, утверждающие, что если люди воспитаны в одной и той же поведенческой среде, но тем не менее говорят на разных языках, их взгляд на мир может сильно отличаться [3, с. 81]. Согласно Э. Сепиру и Б. Уорфу, разные мысли вызваны использованием различных форм языка. Каждый человек использует один язык, чтобы выразить свои идеи [4, с. 66]. Разные языки используются в пределах своей ограниченности, поэтому люди, которые принадлежат к одной культуре, но говорят на разных языках, будут иметь разные взгляды на мир. Тем не менее, язык уходит корнями в культуру, и культура отражается и передается посредством языка от одного поколения к следующему.

Исходя из сказанного выше, можно сделать вывод, что изучение нового языка включает в себя изучение новой культуры. Следовательно, преподаватели языка также являются преподавателями культуры.

Изучение иностранного языка уже давно понимается как преподавателями, так и изучающими его как способ расширить свое восприятие и понимание мира, а также как возможность увеличить свою способность взаимодействовать с людьми разных общественных слоев и культур. Тем не менее, в результате прохождения курса обучения иностранному языку данные цели достигаются не полностью. Природа влияния изучения иностранного языка на изучающего, а также способности воздействия на него остаются в основном неизученными. В то время как лингвистическая программа, цели и задачи обучения иностранному языку четко определяются и разрабатывается система оценки приобретенных знаний, нет систематической оценки результатов приобретения культурных навыков. Кроме того, интеграция языка и культуры далеко не реализована в иноязычной аудитории за послед-

нее время, несмотря на то, что данный процесс был и остается постоянной целью преподавания иностранного языка за последние пятьдесят лет. Первостепенно важным является тот факт, что неопределенность по-прежнему преобладает не только в связи с внедрением методов интеграции языка и культуры, но и в связи с тем, что представляют собой официально намеченные и реально достижимые цели в процессе приобретения таких навыков. В частности, некоторые проведенные исследования не дали реальных результатов в плане того, в какой степени понимание преподавателями иностранного языка предмета обучения влияет на их учебную практику.

В результате того, что язык и культура тесно переплетены, преподаватели иностранного языка должны обучать своих студентов использовать язык, учитывая его культурный фон, выбирать подходы обучения, соответствующие культуре языка, а также обучать на основе культурно обусловленных языковых различий с целью углубленного понимания культурных особенностей и избегания заблуждений и предрассудков. Языковая политика должна быть направлена на осознание культурных различий и включать в себя культурные ценности обучаемых.

#### **Литература**

1. *Brooks, N.* Culture in the classroom / N. Brooks // Culture bound: bridging the cultural gap in language teaching / J.M. Valdes (ed.). — Cambridge: Cambridge University Press, 1986. — P. 123–128.
2. *Hantrais, L.* The undergraduate's guide to studying languages / L. Hantrais. — London: Centre for Information on Language Teaching and Research, 1989. — P. 56–58.
3. *Emmitt, M.* Language and learning: an introduction for teaching (2<sup>nd</sup> ed.). / M. Emmitt, J.L. Pollock. — Melbourne: Oxford University Press, 1997. — P. 80–85.
4. *Kay, P.* What is the Sapir-Whorf hypothesis? / P. Kay, W. Kempton // American Anthropologist, 1964. — P. 65–79.

*Е.Л. Банникова*  
УО ВАРБ (г. Минск)

## **ЗНАЧЕНИЕ И РОЛЬ ЯЗЫКА В КУЛЬТУРЕ**

Культура — это совокупность результатов человеческой жизни и деятельности во всех сферах: производственной, творческой, духовной, личной, семейной, это обычаи, традиции, образ жизни, взгляд на